

## Il ratto delle Sabine

Poussin Nicolas; Sala Vitale; Biasioli Angelo; Pozzi Luigi Valeriano



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede/3o210-01068/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/opere-arte/schede-complete/3o210-01068/>

## CODICI

Unità operativa: 3o210

Numero scheda: 1068

Codice scheda: 3o210-01068

Tipo scheda: OA

Livello ricerca: P

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 00184565

Ente schedatore: R03/ Istituto per la Storia dell'Arte Lombarda

Ente competente: S23

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [1 / 3]

Tipo relazione: correlazione

Specifiche tipo relazione: correlazione stilistica

Tipo scheda: OA

Codice IDK della scheda correlata: 3o210-01057

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [2 / 3]

Tipo relazione: correlazione

Specifiche tipo relazione: correlazione stilistica

Tipo scheda: OA

Codice IDK della scheda correlata: 3o210-01058

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [3 / 3]

Tipo relazione: correlazione

Specifiche tipo relazione: correlazione stilistica

Tipo scheda: OA

Codice IDK della scheda correlata: 3o210-01059

## OGGETTO

Categoria dell'oggetto: disegno

### **OGGETTO**

Definizione: stampa

Tipologia: stampa di traduzione

Identificazione: serie

### **QUANTITA'**

Quantità complessiva degli elementi: 4

### **SOGGETTO**

Categoria generale: storia

Identificazione: Il ratto delle Sabine

Titolo: Il ratto delle Sabine

## **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

### **INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO**

Codice del contenitore fisico: 27105

Categoria del contenitore fisico: architettura

### **LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: CR

Nome provincia: Cremona

### **COLLOCAZIONE SPECIFICA**

Tipologia: ospedale

Qualificazione: civile

Denominazione: Ospedale Maggiore di Crema

Indirizzo: Largo Ugo Dossena, 2

## **DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI**

### **INVENTARIO**

### **STIMA**

## **RAPPORTO**

## RAPPORTO BENE FINALE/ORIGINALE

Stadio bene in esame: derivazione

Bene finale/originale: dipinto

Soggetto bene finale/originale: L'Enlèvement des Sabines

Autore bene finale/originale: Poussin Nicolas

Datazione bene finale/originale: 1637-1638

Collocazione bene finale/originale: Francia/ Parigi/ Musée du Louvre

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XIX

Frazione di secolo: primo quarto

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1820

Validità: post

A: 1824

Validità: ante

Motivazione cronologia: bibliografia

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 4]

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Poussin Nicolas

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1594-1665

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### AUTORE [2 / 4]

Ruolo: disegnatore

Nome di persona o ente: Sala Vitale

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1803-1835

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

**AUTORE [3 / 4]**

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Biasioli Angelo

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1790-1830

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

**AUTORE [4 / 4]**

Ruolo: editore

Nome di persona o ente: Pozzi Luigi Valeriano

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: notizie 1800 ca.-1808

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

## **DATI TECNICI**

**MATERIA E TECNICA [1 / 2]**

Materia: carta

Tecnica: acquaforte

**MATERIA E TECNICA [2 / 2]**

Materia: carta

Tecnica: acquatinta

**MISURE [1 / 2]**

Parte: parte incisa

Unità: mm

Altezza: 480

Larghezza: 565

**MISURE [2 / 2]**

Parte: cornice

Unità: cm

Altezza: 58

Larghezza: 66

## DATI ANALITICI

### DESCRIZIONE

#### Indicazioni sull'oggetto

La stampa rappresenta il momento più drammatico del ratto delle sabine. La scena si svolge in un contesto urbano dove, sullo sfondo, fanno da quinta un tempio e diversi edifici cittadini ripresi nella classica prospettiva centrale. A sinistra, su di un piedistallo, davanti a due uomini togati, si trova Romolo, ripreso in una teatrale posa plastica, con la corona che gli cinge il capo e la mano sinistra elevata chiusa a pugno intorno a un lembo del suo mantello. È intento a impartire ordini mentre intorno a lui si concretizza la violenza, con uomini e donne che lottano e fuggono. Nella parte inferiore, al di sotto dell'immagine, si trova un'iscrizione in caratteri capitali e corsivi che funge da didascalia all'immagine stessa.

#### Indicazioni sul soggetto

Soggetti profani: ratto delle Sabine. Personaggi: Romolo. Guerrieri: romani. Figure maschili. Figure femminili: sabine. Animali: cavalli. Architetture: tempio; edifici urbani.

### ISCRIZIONI [1 / 2]

Classe di appartenenza: firma

Tecnica di scrittura: a stampa

Tipo di caratteri: corsivo

Posizione: recto, in basso

Trascrizione: Nicola Poussin inv. / Vitale Sala dis. / Angelo Biasioli inc.

### ISCRIZIONI [2 / 2]

Classe di appartenenza: di commento

Tecnica di scrittura: a stampa

Tipo di caratteri: lettere capitali/ corsivo

Posizione: recto, in basso

#### Trascrizione

IL RATTO DELLE SABINE / A Roma, già nelle armi potente e nei consigli, mancavano le donne a formar la romana gente. Se ne / chiesero in nozze alle città vicine: dalle ripulse irritati i giovani romani all' arte ricorsero / ed alla forza. Si bandirono le feste di Nettuno Equestre: di Romolo al segno rapirono le vergini Sabine, / che nel concorso degli stranieri stavano liete ed intente a mirare già grandi le sontuose mura, i ricchi / templi, e gli ampli cerchi della città nascente. Le più belle ai Patrizi toccarono, le altre alla plebe, e solo / ad un plebeo fu dato di condurre alla sua casa la più avvenente e farsene marito. T. Liv. an. di Rom. 3 av. C. 749 / Edizione di L. V. Pozzi Negoz.te di Stampe in Milano Cont. del Monte di Pietà 1577 Deposta alle C. R. Biblioteche

#### Notizie storico-critiche

La stampa di traduzione fa parte di una serie di incisioni che illustrano la storia delle origini di Roma sulla base delle fonti storiche di Plutarco (Vite Parallele, Vita di Romolo) e di Tito Livio (Storia di Roma dalla fondazione). In particolare lo storico latino Tito Livio, nato nel 59 a. C. e morto nel 17 d. C. a Padova, dedica tutta la sua vita alla stesura di un'unica colossale opera storiografica "Ab Urbe condita libri", che inizia dopo il 27 a. C. e viene pubblicata in successione per gruppi di libri; l'ultimo volume esce dopo la morte di Augusto, avvenuta il 14 d.C. L'intenzione dell'autore era quella di coprire l'intera storia di Roma dalle origini fino all'età contemporanea, ma la narrazione si ferma con il libro CXLII, che giunge fino alla morte di Druso (9 a.C.). La data della fondazione di Roma è stata fissata dallo Storico Latino Varrone sulla base dei calcoli effettuati dall'astrologo Lucio Taruzio. Il soggetto della presente stampa è preso da un famoso dipinto di Poussin del 1637/ 1638, oggi conservato al Louvre, che il veneto Angelo Biasioli incide utilizzando la raffinata tecnica dell'acquatinta per restituire i passaggi tonali e chiaroscurali dell'animata scena mitica, nella quale la classicità è esaltata sia nelle architetture che nei costumi. Biasioli lavora soprattutto a Milano per diversi editori; questa tiratura, eseguita proprio a Milano dall'editore Luigi Valeriano Pozzi, è presumibilmente eseguita tra il 1820, quando i rami di

buona parte della serie sono già stati tirati dall'editore romano Scudellari (1819), ed il 1824, quando la serie compare sul Giornale di Letteratura, Scienze ed Arti (tomo XXXIV, aprile maggio giugno 1824) come edite dal milanese Pozzi.

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Riferimento alla parte: intero

Data: 2009

Stato di conservazione: buono

Fonte: osservazione diretta

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente sanitario

Indicazione specifica: A.S.S.T. di Crema

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [1 / 2]

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_3o210-01068\_IMG-0000451884

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale b/n

Ente proprietario: SBSAE MN

Codice identificativo: SBSAE MN neg. 45448

Note: intero recto

Nome del file originale: IMR\_857023363EBD40D09FF6F0BB5100CE54.JPG

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA [2 / 2]

Codice univoco della risorsa: SC\_OA\_3o210-01068\_IMG-0000451885

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale b/n

Ente proprietario: SBSAE MN

Codice identificativo: SBSAE MN neg. 45449

Note: particolare

Nome del file originale: IMR\_7E3115D45C8B4152BEAB5E3320C93B8D.JPG

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2009

Ente compilatore: SBSAE MN

Nome: Casarin, Renata

Funzionario responsabile: Casarin, Renata

### **TRASCRIZIONE PER INFORMATIZZAZIONE**

Anno di trascrizione/informatizzazione: 2010

Nome: Montanari, Elena

### **AGGIORNAMENTO-REVISIONE**

Anno di aggiornamento/revisione: 2012

Nome: Uva, Cristina

Ente compilatore: Istituto per la Storia dell'Arte Lombarda

Referente scientifico: Zanzottera, Ferdinando